



Godina XV

Број/Број

Година XV

Уторак, 27. rujna/sepembra 2011. godine

**77**

Уторак, 27. септембра 2011. године

ISSN 1512-7494 - hrvatski jezik  
ISSN 1512-7508 - srpski jezik  
ISSN 1512-7486 - bosanski jezik

## VIJEĆE MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE

Na temelju članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“ br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/06, 81/07, 94/07 i 24/08) i članka 38. stavak (1) Zakona o autorskoj i srodnim pravima („Službeni glasnik BiH“ broj 63/10), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 157. sjednici, održanoj 24. kolovoza 2011. godine, donijelo je

### **ODLUKU O IZNOSIMA NAKNADA ZA REPRODUCIRANJE ZA PRIVATNU I DRUGU VLASTITU UPORABU AUTORSKIH DJELA I PREDMETA SRODNIH PRAVA**

#### Članak 1. (Predmet Odluke)

Ovom odlukom se određuju iznosi naknade za reproduciranje objavljenih autorskih djela i predmeta srodnih prava za privatnu i drugu vlastitu uporabu koje se vrši pod uvjetima iz članka 46. Zakona o autorskom i srodnim pravima („Službeni glasnik BiH“ broj 63/10).

#### Članak 2. (Tehnički uređaji za analogno reproduciranje)

Naknada za zvučno i vizualno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih tehničkih uređaja za zvučno i vizualno snimanje pomoću analogne tehnologije iznosi za:

- a) uređaj za zvučno snimanje ..... 1,00 KM,
- b) uređaj za vizualno snimanje, namijenjen isključivo za reproduciranje audiovizualnih snimaka ..... 5,00 KM.

Članak 3.  
(Tehnički uređaji za digitalno reproduciranje)

Naknada za zvučno i vizualno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih tehničkih uređaja za zvučno i vizualno snimanje pomoću digitalne tehnologije iznosi za:

a) uređaj za zvučno i vizualno snimanje koji je namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizualnih, odnosno videosnimaka (audio CD snimač, audio/video DVD snimač, i drugi sličan uređaj) ..... 10,00 KM,

b) uređaj za zvučno i vizualno snimanje koji nije namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizualnih, odnosno videosnimaka (kompjutorski CD, odnosno DVD snimač i drugi sličan uređaj)..... 1,50 KM.

Članak 4.  
(Analogni nosači zvuka i slike)

Naknada za zvučno ili vizualno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih praznih analognih nosača zvuka i slike koji su namijenjeni isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizualnih, odnosno videosnimaka, za analogni nosač zvuka i slike iznosi:

a) do uključivo 180 minuta trajanja snimke ..... 0,10 KM,

b) više od 180 minuta trajanja snimke ..... 0,20 KM.

Članak 5.  
(Digitalni nosači zvuka, slike ili teksta)

Naknada za zvučno i vizualno snimanje autorskih djela i predmeta srodnih prava koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih praznih digitalnih nosača zvuka, slike ili teksta iznosi za:

a) audio kompaktni disk (CD), digitalni video disk (DVD), mini disk (MD) i drugi sličan nosač koji je namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizualnih, odnosno videosnimaka:

- do uključivo 90 minuta trajanja snimke ..... 0,20 KM,

- više od 90 minuta trajanja snimke ..... 0,50 KM.

b) nosač sa integriranom memorijskom jedinicom i plejerom koji je namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizualnih, odnosno videosnimaka (MP3 uređaj, iPod i drugi sličan nosač):

- do uključivo 2 GB kapaciteta ..... 5,00 KM,

- iznad 2 GB kapaciteta ..... 10,00 KM.

c) nosač koji nije namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizualnih, odnosno videosnimaka (data CD, data DVD, kompjutorski tvrdi disk, memorijska kartica ili druga prenosiva memorijska jedinica kao, npr., USB Flash Drive i drugi sličan nosač), kao i nosač sa integriranom memorijskom jedinicom i plejerom koji nije namijenjen isključivo za reproduciranje zvučnih i/ili audiovizualnih snimaka (mobilni telefon, „pametni“ telefon, dlanovnik, tablet PC (npr., iPod), višefunkcijski čitač elektroničkih knjiga ili višefunkcijski GPS uređaj i drugi sličan nosač):

- za svaki započeti 1 GB kapaciteta ..... 0,05 KM, ali ne više od 25,00 KM.

#### Članak 6.

(Naknada od uređaja za fotokopiranje)

(1) Naknada za fotokopiranje koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih uređaja za fotokopiranje, neovisno o tome radi li se o uređajima namijenjenim isključivo za fotokopiranje, ili o uređajima koji, pored drugih funkcija, omogućuju i fotokopiranje (faks, printer, fotoprinter, višefunkcijski uređaj i drugi sličan uređaj), određuje se u ovisnosti o mogućnosti izrade broja preslika u minuti i za svaki pojedini uređaj iznosi:

- a) do 25 preslika/min ..... 10,00 KM,
- b) do 35 preslika/min ..... 20,00 KM,
- c) do 55 preslika/min ..... 30,00 KM,
- d) do 65 preslika/min ..... 50,00 KM,
- e) do 75 preslika/min ..... 75,00 KM,
- f) iznad 75 preslika/min ..... 100,00 KM,
- g) optički čitač (skener), neovisno o kapacitetu ..... 5,00 KM.

(2) Ako uređaj za fotokopiranje omogućuje samo izradu crno-bijelih preslika, naknada za fotokopiranje koja se plaća pri prvoj prodaji, ili uvozu novih uređaja iznosi polovicu naknade određene u stavku (1) ovog članka.

(3) Pojam *fotokopiranje* obuhvaća i svaku drugu tehniku reproduciranja sličnu fotokopiranju, koja omogućuje postizanje istoga efekta.

#### Članak 7.

(Naknada od fotokopija izrađenih za prodaju)

(1) Naknada za fotokopiranje koja se plaća od izrađenih fotokopija namijenjenih za prodaju fizičkim osobama za svaku fotokopiju iznosi ..... 0,05 KM.

(2) Naknada iz stavka (1) ovoga članka obračunava se i plaća mjesečno, ako odgovarajuća kolektivna organizacija ne dogovori sa reprezentativnom udrugom korisnika ili pojedinom osobom koja uz naplatu obavlja usluge fotokopiranja dulji rok plaćanja.

(3) Ako osoba koja uz naplatu obavlja usluge fotokopiranja ne javlja odgovarajućoj kolektivnoj organizaciji broj izrađenih fotokopija u pojedinom obračunskom razdoblju, ili ako kolektivna organizacija opravdano sumnja u točnost javljenih podataka, ona može obračunavati naknadu prema pretpostavljenom broju izrađenih fotokopija za prodaju.

#### Članak 8.

(Određivanje kapaciteta uređaja za fotokopiranje)

Kapacitet pojedinog uređaja za fotokopiranje iz članka 7. ove odluke (broj fotokopija izrađenih u minuti) određuje se prema deklaraciji proizvođača.

Članak 9.  
(Plaćanje naknade na komponente)

Naknada prema čl. 3, 5. i 6. ove odluke plaća se za svaki pojedini uređaj ili nosač, neovisno o tomu uvozi li se taj uređaj ili nosač ili prodaje samostalno, ili kao sastavni dio nekog drugog uređaja.

Članak 10.  
(Značenje pojmova)

U svim slučajevima u kojim ova odluka koristi pojam *drugi sličan tehnički uređaj*, odnosno *drugi sličan nosač*, misli se na takav uređaj, odnosno nosač, koji uporabom iste ili slične tehnologije omogućuje takav način reproduciranja autorskih djela i predmeta srodnih prava koji je predviđen u članku 46. Zakona o autorskom i srodnim pravima.

Članak 11.  
(Primjena najviše tarife)

Ako neki uređaj ili nosač iz čl. 2, 3, 4, 5. ili 6. ove odluke ispunjava uvjete za razvrstavanje u različite tarifne kategorije, naknada se plaća prema tarifi koja je najviša.

Članak 12.  
(Osobe obvezane da plaćaju naknade)

(1) Naknadu iz čl. 2, 3, 4, 5, 6. i 9. ove odluke plaćaju proizvođači uređaja za zvučno i vizualno snimanje, proizvođači uređaja za fotokopiranje i proizvođači praznih nosača zvuka, slike ili teksta.

(2) Ako se uređaji i prazni nosači iz stavka (1) ovog članka uvoze u Bosnu i Hercegovinu, naknadu plaća uvoznik.

(3) Naknadu iz članka 7. ove odluke plaćaju fizičke i pravne osobe koje uz naplatu obavljaju usluge fotokopiranja.

Članak 13.  
(Ubiranje i raspodjela naknade)

(1) Ubiranje naknade za privatnu i drugu vlastitu uporabu utvrđene ovom odlukom vrši se isključivo putem kolektivne organizacije utemeljene sukladno odredbama Zakona o kolektivnome ostvarivanju autorskoga i srodnih prava („Službeni glasnik BiH“ broj 63/10).

(2) Kolektivna organizacija iz stavka (1) ovog članka raspodjeljuje naknadu na način i u omjerima utvrđenim u članku 22. Zakona o kolektivnome ostvarivanju autorskog i srodnih prava.

Članak 14.  
(Stupanje na snagu Odluke)

Ova odluka stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Službenome glasniku BiH“.

VM broj 141/11  
24. kolovoza 2011. godine  
Sarajevo

Predsjedatelj  
Vijeća ministara BiH  
Dr. **Nikola Špirić**, v.r.